

世界



▲穆巴拉克发表讲话前，示威者举起鞋表示不满。

阿拉伯电视台11日报道，埃及总统胡斯尼·穆巴拉克及其家人已离开首都开罗，前往埃及红海沿岸的度假胜地沙姆沙伊赫。穆巴拉克在当地时间10日晚发表电视讲话时，尚表示他本人不会辞去总统职务；而据新华社最新消息，穆巴拉克11日宣布辞职。

穆巴拉克宣布辞职

权力移交给军方

阿拉伯电视台11日在电视新闻报道中修正了先前有关穆巴拉克携家人离开埃及的说法，称他当天由开罗郊外的一座空军基地乘飞机离开首都，前往埃及红海沿岸的度假胜地沙姆沙伊赫。

此前，开罗郊外一座空军基地的消息人士向新华社记者透

露，穆巴拉克及其家人“极有可能”已经离开开罗。

而据新华社最新消息，据埃及国家电视台11日报道，埃及总统府当天将发表一份“紧急和重要的”声明。

埃及副总统苏莱曼11日通过国家电视台宣布，穆巴拉克已经辞去总统职务，并将权力移交给



一些示威者表达愤怒

一些媒体报道说，为“等候穆巴拉克宣布辞职”，解放广场当晚聚集了数十万示威者。而对于实际讲话，一些示威者表达愤怒，威胁将于11日举行最大规模示威。一些示威者前往国家电视台。

穆巴拉克发表讲话后，副总统苏莱曼也发表电视讲话，

呼吁参加抗议和罢工的民众尽快回家并恢复工作。他同时表示政府愿意继续进行对话。

国际原子能机构前总干事、反对派主要人物穆罕默德·穆斯塔法·巴拉迪在微博客网站“推特”上发布微博警告说，埃及正处在紧要关头，军队必须现在挽救国家。

○国内

○国际

综合新华社驻华盛顿和布鲁塞尔记者报道，埃及总统穆巴拉克10日晚发表电视讲话，宣布向副总统苏莱曼移交部分权力。美国和欧盟当天就此分别发表声明，敦促埃及政府采取更多措施，加快权力过渡和改革进程。

美国总统奥巴马10日发表声明说，埃及人民被告知将会有权力过渡，但目前尚不清

楚这一过渡是“立即、有意义或者足够的”。他敦促埃及政府取消紧急状态法，并同埃及广大的反对派展开有意义的谈判。

欧盟外交和安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿10深夜发表一份声明，称埃及总统穆巴拉克没有为更快和更深入的改革开辟道路，“变革应该从现在开始”。

美欧督促加快权力过渡进程

综合新华社驻华盛顿和布鲁塞尔记者报道，埃及总统穆巴拉克10日晚发表电视讲话，宣布向副总统苏莱曼移交部分权力。美国和欧盟当天就此分别发表声明，敦促埃及政府采取更多措施，加快权力过渡和改革进程。

美国总统奥巴马10日发表声明说，埃及人民被告知将会有权力过渡，但目前尚不清

军政要人言论比较混乱

○背景

在穆巴拉克发表讲话前，一些埃及军政要人的言论却传递出混乱信息。一些媒体报道即将发表的讲话时，均提及穆巴拉克可能宣布辞职。

埃及军方当天通过国家电视台宣布，军队为保护国家安全已经插手。从电视台播放的画面来看，国防部长穆罕默德·侯赛因·坦塔维与20多名军官围坐在桌旁，身兼武装部队最高统帅的穆巴拉克、副总统苏莱曼均未在场。

埃及新闻部长阿纳斯·艾哈迈德·纳比·菲基告诉路透社记者，穆巴拉克绝不会辞职。

埃及驻美国大使萨迈赫·舒凯里告诉美国有线电视新闻网(CNN)：“总统穆巴拉克非常清楚地说明，他正把所有总统权力移交给副总统。我们可以说，总统现在只是法律意义上的总统，而副总统是实际上的总统。”

舒凯里说，他曾打电话给CNN，就是作出澄清美国方面对穆巴拉克讲话可能存在的混淆。他再次明确说明：“法律上的国家元首是穆巴拉克，实际领导人是苏莱曼。”

(本版稿件综合新华社、《中国日报》)

电视讲话曾称不辞职

而在此前的10日晚，埃及总统穆巴拉克发表全国电视讲话，宣布不会辞职，但会把总统权力委托给副总统奥马尔·苏莱曼。

穆巴拉克于埃及时间10日晚10时50分左右发表全国电视讲话，比预期时间晚了大约50分钟。

讲话总共持续大约17分钟。穆巴拉克在讲话中宣布：“我准备把总统权力委托给副总统，正如

宪法规定的那样。”

根据埃及宪法，总统“受到任何阻碍无法履行职责”时，可以把除要求修改宪法、解散议会或解散内阁以外的权力移交副总统。

穆巴拉克重申，他不会离开埃及，他将坚决“继续承担我的责任，保护宪法和人民的利益，直到权力交给那些今年9月由人民选出的人”。

穆巴拉克说，示威者诉求民主正当、合理，他已经建议一个研究立法改革的委员会修改宪法中的5个条款，放宽总统候选人参选条件，恢复对选举的司法监督、限定总统任期。

穆巴拉克还说，他能够感受到在示威活动中失去亲人的痛苦，他将采取行动，那些人不会白死。

众诉求的措施。

埃及军方当天通过国家电视台宣布，军队为保护国家安全已经插手。从电视台播放的画面来看，国防部长穆罕默德·侯赛因·坦塔维与20多名军官围坐在桌旁，身兼武装部队最高统帅的穆巴拉克、副总统苏莱曼均未在场。

军方承诺保障权力交接

穆巴拉克发表电视讲话后，埃及军方11日发表声明，表示支持总统穆巴拉克关于政权和平过渡的计划，保证穆巴拉克在电视讲话中提到的各项承诺得到执行。

埃及武装部队最高委员会在声明中说，保证在局势平稳后结束紧急状态法，执行司法机构

对议会选举结果的裁决，保证宪法改革和举行自由公正的总统选举。

这是埃及军方自10月以来发布的第二份关于埃及局势的声明。10日，武装部队最高委员会发表公报说，委员会将进入持续开会状态，研究保护埃及安全和民